POET LORE

A QUARTERLY OF WORLD LITERATURE

Founded in 1889 *by*
CHARLOTTE PORTER and HELEN A. CLARKE

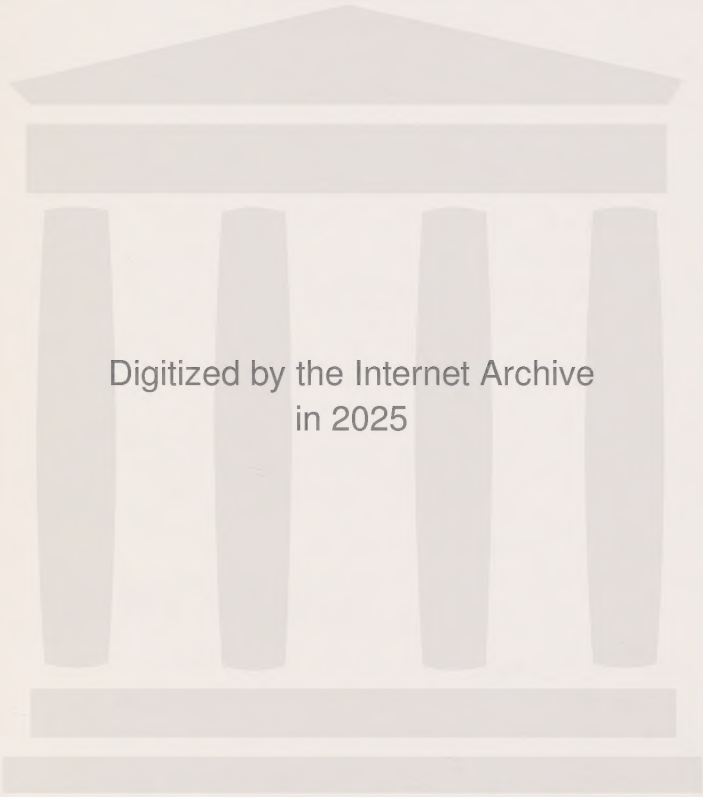
JOHN WILLIAMS ANDREWS
Editor-in-Chief

INDEX

Volume LXVIII
68
1973

U. of ILL. LIBRARY
MAR 5 1974
CHICAGO CIRCLE

52 Cranbury Road
Westport, Connecticut 06880
U. S. A.


Digitized by the Internet Archive
in 2025

https://archive.org/details/poet-lore_1973_68_index

Accidents -- Sister Maura, S.S.N.D. 181-82
Achebe, Chinua -- *Christmas in Biafra and Other Poems* -- Reviewed by Virginia McFarland 219
Achievements and Distinctions 207, 502
Adams, Betsy -- *Mountain* 157
Aden, Carlin -- *Hittite Ruins* 281
-- *Wall on the Black Sea* 281
After the Accident -- Sister Maura, S.S.N.D. 181
Aging Beethoven, The -- Hans Juergensen 263
Alexander, Charlotte -- *Bourbon Summer* 283
Reviewer -- *The Woman Who Loved Worms*, by Colette Inez 99
All My Questions -- Nelle Fertig 77
Altrocchi, Julia Cooley -- *Wedding Song* 15
Ambition -- John Kolyer 85
And the Sun God Said, That's Hip -- Ernest Gregg -- Reviewed by Virginia McFarland 117
Andrade, Carlos D. de -- *Two Portuguese Poets* --Translated by Eloah F. Giacomelli 429-31
--Notes: *Cecilia Meireles* 433
Andrews, John (not the Editor of *Poet Lore*) -- *Beyond the Field* 112
Andrews, John Williams -- *The Round Earth Under:*
Special Introduction 17
Part I. *The White Bird* 21
Part II. *"Search"* 335
Part III. *"Rimes of the Times"* 471
-- Reviewer -- *Burning Village*, by Menke Katz 321
Andrews, Miriam -- *Out There: Three Poems* 167-69
-- *Poem for a Poet* 420
Angel in the Rock, The -- Bernard Grebanier --
Angel of Poets, The -- Karl Weber 161
Anonymous, 13th Century -- *Rondel* -- Translated by Elizabeth Gerteiny 171
Application of the Anonymous Man -- Philip Dacey 172
Approaching England -- Lauren Soefer 286
Art of Sylvia Plath, The, Edited by Clark Newman -- Reviewed by Janet Overmyer 215
Apects of Modern Poetry 191
Attard, Joseph -- *Wooden Horses* 270
Autumn Passage, In -- Lyndon Duff 67
Aviary: Two Poets 78-80
Away from Home -- Lauren Soefer 290

Babysitters, Our -- Huddee Herrick 296
Ballad of the Ten Ballerinas of the Casino -- Cecilia Meireles -- Translated by Eloah F. Giacomelli 433
Ballad of William Sycamore (Editor's Seat) 308
Ballade in Lament for Eloquence -- Dorsha Hayes 179
Ban, Eva -- *Five Poems* 274-77
Bard, William E., Reviewer -- *Selected Poems*, by Fania Kruger 496
-- *Selected Poems*, by Gene Shuford 214
Bare Wires -- Philip Callow -- Reviewed by Charlotte Alexander 99
Barker, Cynthia Coggan -- *Spinnaker* 253
Basic -- Gloria Maxson 278
BaThaung, Linda Durkee -- *Chittenden Summer* 208
-- *Eligo Fall* 53
-- *Five Poems* 271-73
Beerman, Miriam -- *The Enduring Beast* -- Reviewed by V. R. McFarland 220
Bell-Branch Rings, The -- Dorsha Hayes -- Reviewed by Charles A. Wagner 319
Beneath the Steeple -- William Doreski 63
Benet, Stephen Vincent: Narrative Poem Awards
Benet Awards (Editor's Seat) 201
Third Prize (1971) 82
Honorable Mention (1971) 92
First Prize (1972) 146
Second Prize (1972) 303
Third Prize (1972) 451
Honorable Mention (1972) 152
Special Mention (1972) 152
Biographical Notes 153
Berman, Ruth -- *Frog in Waiting* 280
Berry, Wendell -- *The Country of Marriage* -- Reviewed by Virginia McFarland 211
Beyond the Field -- John Andrews 112
Biblicals: Three Poets 403-5
Bicycle and Other Poems -- David Malouf -- Reviewed by Virginia McFarland 114
Bird of Bethlehem -- Marilyn Eynon Scott 405
Bone Tree, The --Clarinda Harriss Lott 273
Book of Folly, The -- Ann Sexton -- Reviewed by V. R. McFarland 220
Books in Brief -- Reviewed by Virginia McFarland 113, 218,326, 499
Books Received 128, 229,364, 512

Borges, Jorge Luis -- *Poems* -- Translated by Edna Lue Furness 55-56
Borgian Cosmos, The -- Edna Lue Furness 57
Bourbon Summer -- Charlotte Alexander 283
Bow-Tie Is Adjusted, A -- Bernard Grebanier 423
Boyd, Sue Abbott -- *The Drouth Broken* 393
-- *The Great Storm* 386
Branson, Branley Allan, Reviewer -- *In A Green Night* -- by Derek Walcott 111
Brazilian Sonnet from the Beach -- Eva Ban 276
Bridal Tree -- Roberta Olga Goldstein 267
Brink -- Deborah Odell 37
Brodin, Miss -- Nelle Fertig 76
Brook, The -- Bea Sweatt 75
Bundle of Sonnets, A: Five Poets 423-37
Burchnell, Lloyd -- *Poems* 170
Burning Village -- Menke Katz -- Reviewed by John Williams Andrews 321

Callow, Philip -- *Bare Wires* -- Reviewed by Charlotte Alexander 99
Camel -- Harold Witt 411
Camoes Addresses His Contemporaries -- Jorge de Sena -- Translated by Jean R. Longland 54
Canadian Geese -- Matthew McKay 80
Cannon Beach -- Donna Dickey Guyer 425
Catechism -- Dennis J. Reader 392
Cathedral at Noon -- Linda Durkee BaThaung 272
Chain -- Ann Deagon 303
Chat Around the Table -- Menke Katz 249
Childress, William, Reviewer -- *Space*, by Clark Coolidge 209
-- *The Woman Who Loved Worms*, by Colette Inez 209
Chilton, Margaret -- *Traveling Beside the Unfinished Freeway* 290
Chimney Sweeper -- Robert Phillips 285
Chittenden Summer -- Linda Durkee BaThaung 208
Christmas in Biafra -- Chinua Achebe -- Reviewed by V. R. McFarland 219
Clam, The -- Lauren Soefer 127
Climbing Soapstone Mountain on Christmas Day -- William Doreski 453
Clocks -- Charlotte A. Raines 397
Coat, The -- Linda Krenis 261
Cocktail Party -- John Dickson 407

Coin-Dotted Flounces -- Gretelle Suzanne Le Gron 73
Complete Poems, 1918-1962 -- e. e. cummings -- Reviewed by Virginia McFarland 218
Contrapuntal Love -- Paul S. Kleinpoppen 292
Coolidge, Clark -- *Space* -- Reviewed by William Childress 209
Cooper Hill Writers Conference (Editor's Seat) 459
Corseri, Gary -- *The Song of the Hoop* 146
Country of Marriage, The -- Wendell Berry -- Reviewed by V. R. McFarland 221
Creche -- Gloria Maxson 405
Crisis, The -- Ione U. Marthey 38
Crock, Evelyn Bryan -- *Frozen* 80
-- *Rain* 188
Crooks, Esther, Reviewer -- *Plowman's Earth,* by William Mundell 315
cummings, e. e. -- *Complete Poems*-- Reviewed by V. R. McFarland 218
Cunningham, Gail Harano -- *Parachutes Could Carry Us Higher* -- Reviewed by V. R. McFarland 326
Curled in My Cocoon of Abeyance -- Eva Ban 275
Current Books of Poetry 99, 209, 315, 494

Dacey, Philip -- *Application of the Anonymous Man* 172
Dakar -- Jorge Luis Borges -- Translated by Edna Lue Furness 53
Dark Heart of Wood -- William Packard 83
Data Processing -- Vera Joyce Nelson 291
Daughter, My Sister -- F. Richard Thomas 48
Day, William S. -- *Growing Up* 456
De Sena, Jorge -- *Camoes Addresses His Contemporaries* -- Translated by Jean R. Longland 54
Dead Duck -- Michael J. Ryland 78
Dead Tree, The -- Alvin Tresselt -- Reviewed by Virginia McFarland 115
Deagon, Ann -- *Chain* 303
Death of Horn and Hardart, The -- Edward Zukrow -- Reviewed by Gustave Kaitz 108
Death of Shad Fishing on the Hudson, The -- Gladys Magnani 299
Decoy -- Myra Scovel 78
Deer Season -- Miriam Andrews 169

Demeter and Persephone -- Translated by Penelope Proddow -- Reviewed by Virginia McFarland 116
"Descriptive Poem" Awards: 1972 97
Dickson, John -- *Homes: Four Poems* 407-9
Dino -- Christopher T. George 52
Diogenes -- William Packard 82
Director, Roger -- *Jacob's Dream* 72
Dolgorukov, Florence -- *On the Condition of Maturity* 156
-- *Pieta* 134
Doreski, William -- *Climbing Soapstone Mountain on Christmas Day* 453
-- *Poems from the River Styx* 62-63
-- Reviewer -- *Lugging Vegetables to Nantucket*, by Peter Klappert 101
Dreamer, The -- Huddee Herrick 390
Drouth Broken, The -- Sue Abbott Boyd 393
Ducornet, Guy -- *Poems* -- Translated by R. W. Stedingh 59-60
Duff, Lyndon -- *Five Poems* 65-69
-- *Poem* 184
Dunetz, Lora -- *Giving* 287
-- *The Root* 199
Dunham, Kimberly -- *Impressions* 189-90
-- *Storm Door* 255

Eaton, Burnham -- *Under* 428
Editor's Seat, The 93, 201, 308, 459
Eich, Gunter -- *Secret Kingdons: Poems* -- Translated by Gertrude Schwebell 175-78
Elegy for an Indian Girl -- Robert Roripaugh 266
Eligo Fall -- Linda Durkee BaThaung 53
Ellison, Jessie T. -- *The Metamorphosis* 313
Elusive Mortal -- Kimberly Dunham 189
Embroidery -- Huddee Herrick 297
Enduring Beast, The -- Miriam Beerman -- Reviewed by V. R. McFarland 220
Endwords -- Tom Vander Ven 422
Equanimity -- William Packard 81
Essential Simplicity, The -- Nelle Fertig 76
Ethel Andrews Harlan (Editor's Seat) 205
Evening Calls -- F. Richard Thomas 44-49
"Evenings with the Poets" (Editor's Seat) 468
Excellent References -- Julia Older 173

Fade -- Jane Taylor 440
Fallen -- William Packard 82
Family Affair -- F. Richard Thomas 47
Farm, The -- F. Richard Thomas 44
Farming -- Deborah Odell 37
Farmland, Seen from a Train -- Dorsha Hayes 180
Farrant, Elizabeth -- *Village of Parulia* 292
Father -- Linda Durkee BaThaung 271
Father: After Grandpa's Funeral -- F. Richard Thomas 45
Faun, A -- John Kolyer 86
Feldman, Annette -- *Liberation of Hatshepsut, The* 425
-- *Nefertiti* 426
-- *Queen Tiy's Son* 426
Fertig, Nelle -- *Questions: Three Poems* 76-77
Firetender -- Karl Weber 160
First Swim of the Year, The -- Gladys Magnani 300
514 South Colfax -- John Dickson 408
Five Poems -- Eva Ban 274-77
Five Poems -- Linda Durkee Bathaung 271-73
Flower and the Nausea, The -- Carlos D. de Andrade, Translated by Eloah F. Giacomelli 431
Flower Seller, The -- Dionis Coffin Riggs 90
Footprints -- Roberta Goodfellow 252
For Judy During the Storm Following Her Suicide -- Barbara H. Robinson 279
For My Brother -- F. Wegela 39
Fortune -- Jane Taylor 440
Four Poems -- Jane Taylor 439-42
Four Sonnets -- John Kolyer 85-86
Francisco de Quevedo -- Spanish Baroque -- Translated by David Gitlitz 436
Frank, Jacqueline -- *The Table* 257
Free -- Gloria Maxson 61
Friday After Lunch -- Christopher T. George 50
Friend Gift -- Percy Tanksley -- Reviewed by V. R. McFarland 222
Frog in Waiting -- Ruth Berman 280
Frozen -- Evelyn Bryan Crock 80
Furness, Edna Lue, Translator -- *Poems* -- Jorge Luis Borges 55-57
-- *Poems* -- Jorge Luis Borges 435-36

Gaertner, Kenneth -- *Grace to Sail* 200

Gardons, S. S. -- *Remains* -- Reviewed by Robert Phillips 102
Geese -- Harold Witt 414
George, Christopher T. -- *Man, Cat, and Mole* 50-52
Gerteiny, Elizabeth, Translator -- *Rondel* -- Anonymous 171
-- *Villanelle* -- Jean Passerat 70
Gerwin, Katherine Earles -- *Sycamore* 254
-- *Snow-Bound Sunday* 79
Ghetto School -- Evelyn Tooley Hunt 291
Giacomelli, Eloah F., Translator -- *Two Portuguese Poets* 429-33
Girl on a Pier -- Brad L. Smith 262
Gitlitz, David, Translator -- *Three Spanish Baroque Sonnets* 436-38
Giving -- Lora Dunetz 287
Glen Emilie -- *Rain Hammered* 397
Gold -- William Packard 83
Goldstein, Roberta Olga -- *Bridal Tree* 267
Goodfellow, Roberta -- *Footprints* 252
-- *Vigilant* 71
-- *Warm Moment* 252
Gopher, The -- Harold Witt 412
Grace to Sail -- Kenneth Gaertner 200
Grackle-Robin -- Jane Merchant 79
Great Storm, The -- Sue Abbott Boyd 386
Grebanier, Bernard -- *While We Wait* 423
--*The Angel in the Rock* -- Reviewed by Anne Marx 106
Gregg, Ernest -- *And the Sun God Said That's Hip* -- Reviewed by V. R. McFarland 117
Ground Resistance -- Charlotte A. Raines 415
Growing Up -- William S. Day 456
Grown up with the Machine -- William Doreski 62
Guyer, Donna Dickey -- *Cannon Beach* 425
-- *Shadows on a Winding Wall* 424

Halloween -- Gloria Maxson 248
Hands -- Lauren Soefer 289
Hanks, Stanley -- *Landmark* 454
-- *Watering Places* 452
Harlan, Ethel Andrews (Editor's Seat) 205
Hayes, Dorsha -- *Three Poems* 79-80
-- *Bell-Branch Rings, The* -- Reviewed by Charles A. Wagner 319

He Huffed and He Puffed -- Linda Krenis 258
Henschemeyer,Judith -- *I Remember the Room Was Filled with Light* -- Reviewed by Andrew K. Merdek 494
Herrick, Huddee -- *Paintings* 296-97
-- *Two Poems* 390
Herschman, Dorothy -- *Jacob's Angel* 295
Histories: Sixteen Poets 281-95
Hittite Ruins -- Carlin Aden 281
Hodska, Nicholas S. -- *Rainbow* 298
Homes: Four Poems -- John Dickson 407-9
Honorable Mention 90
Hospital Window -- Thomas A. West, Jr. 444
Houser, Kathy -- *Loneliness* 391
Houser, Wanda F. -- *Toreador* 49
Hunt, Evelyn Tooley -- *Ghetto School* 291, 503
-- *Strawman* 392
-- *The Trophy* 441

I Remember the Room Was Filled with Light -- Judith Henschemeyer -- Reviewed by Andrew A. Merdek 494
Impressions -- Kimberly Dunham 189-90
In a Green Night -- Derek Walcott -- Reviewed by Branley Allen Branson 111
In Autumn Passage -- Lyndon Duff 67
In Time of War -- Earl La Clair 185
In Tipsy Spring -- Karl Weber 74
Incontinent Each Spring -- William Doreski 62
Inez, Colette -- *The Woman Who Loved Worms* -- Reviewed by William Childress 209
Inner Landscape -- Eva Ban 277
Inspiring Chair -- Leonard Opalov 332
Inventory -- Gunter Eich -- Translated by Gertrude Schwebell 175

Jacobs, Florence B. -- *Riddle* 458
"Jacob's Angel" -- Dorothy Herschman 295
Jacob's Dream -- Roger Director 72
Jaffa, Herbert C. -- *"Kenneth Slessor"* 191
Jaffe, Marie B. -- *Ten for Posterity* -- Reviewed by Helene Mullins 216
James, Eileen M. -- *Long Journey* 445

Japanese Poetry, Post-War -- Reviewed by Myung W. Kim 317
Jellyfish -- Harold Witt 413
Jobs: Three Poets 172-74
Jorge Luis Borges: The Borgian Cosmos -- Translated by Edna Lue Furness 57
Joseph -- Gail White 404
Juergensen, Hans -- *The Aging Beethoven* 263
Juliano, Nora -- *Out of the Swamp's Gut* 293

Kaitz, Gustave, Reviewer -- *The Death of Horn and Hardart,* by Edward Zukrow 108
-- *Run in the Morning,* by Dolores Malaschek 211
Katz, Menke -- *Chat Around the Table* 249
-- *Burning Village* -- Reviewed by John Williams Andrews 321
Keats, Ezra Jack -- *Over in the Meadow* -- Reviewed by Virginia McFarland 115
"Kenneth Slessor" -- Herbert C. Jaffa 191
Kim, Myung W., Reviewer -- *Post-War Japanese Poetry* 317
Klappert, Peter -- *Lugging Vegetables to Nantucket* -- Reviewed by William Doreski 101
Kleinpoppen, Paul S. -- *Contrapuntal Love* 292
-- *Reciprocity* 293
Kolyer, John -- *Four Sonnets* 85-86
Krenis, Linda -- *Poems* 258-61
Kruger, Fania -- *Selected Poems* -- Reviewed by William E. Bard 496

La Clair, Earl -- *In Time of War* 185
Land, The -- Deborah Richardson 416
Landmark -- Stanley Houks 454
Last Log, The -- Bea Sweatt 118
Le Gron, Gretelle Suzanne -- *Coin-Dotted Flounces* 73
-- *One Last Day* 73
-- *Son of Rama of Chandra* 14
Learning: Mother with Child -- Sister Maura, S.S.N.D. 181
Liberation of Hatshepsut, The -- Annette Feldman 425
Loneliness -- Kathy Houser 391
Long Journey -- Eileen James 445
Longland, Jean R., Translator -- *Camoes Addresses His Contemporaries* -- Jorge de Sena 54

Lost Flowers -- William Mundell 398
Lott, Clarinda Harriss -- *The Bone Tree* 273
"Love Poem" Awards: 1972 97
Lugging Vegetables to Nantucket -- Peter Klappert -- Reviewed by William Doreski 101
Luis de Gongora -- Spanish Baroque Sonnet -- Translated by David Gitlitz 437
Lyric Mirror -- William Packard 84

Madonna -- Harold Witt 414
Magician, I Am Your Visitor for a Night -- Guy Ducornet -- Translated by R. W. Stedingh 60
Magnani, Gladys -- *Waterfront: Four Poems* 299-301
Maiscott, M. L. -- *To a New Yorker I Know* 417
Malaschak, Dolores -- *Run in the Morning* -- Reviewed by Gustave Kaitz 211
Malouf, David -- *Bicycle and Other Poems* -- Reviewed by Virginia McFarland 114
Man, Cat, and Mole -- Christopher T. George 50-52
Many Mansions (Editor's Seat) 93
Marthey, Ione U. -- *The Crisis* 38
Marx, Anne, Reviewer -- *The Angel in the Rock*, by Bernard Grebanier 106
Mason of Chartres, The -- Gail White 406
Massman, Gordon -- *Mother Holding Grandmother* 268
-- *Poem* 256
-- *Poems* 268-69
Masters, Marcia Lee -- *Visit to a Boarding School* 162
Matthew 25:30 -- Jorge Luis Borges -- Translated by Edna Lue Furness 55, 435
Maura, Sister, S.S.N.D. -- *Accidents* 181-82
Maxson, Gloria -- *Basic* 278
-- *Creche* 405
-- *Halloween* 248
-- *Two Sonnets* 61
McFarland, Virginia, Reviewer -- *Books in Brief* 113, 218, 326, 499
McKay, Matthew -- *Canadian Geese* 80
-- *Paintings* 294
McWilliams, Peter -- Reviewed by Virginia McFarland 326
Meditations on the World -- Gunter Eich -- Translated by Gertrude Schwebell 177

Meireles, Cecilia -- *Ballad of the Ten Ballerinas of the Casino* -- Translated by Eloah F. Giacomelli 433
Meireles, Cecilia: Notes -- Carlos D. de Andrade 434
Mendoza, George -- *The Scribbler* -- Reviewed by Virginia McFarland 118
Merchant, Jane -- *Grackle-Robin* 79
Merdek, Andrew A., Reviewer -- *I Remember the Room Was Filled with Light* -- Judith Henschemeyer 494
Message of the Rain -- Gunter Eich -- Translated by Gertrude Schwebell 176
Metamorphosis, The -- Jessie T. Ellison 313
Meteor Is My Memory, The -- Huddee Herrick 390
Missing Nun, The -- Sister Maura, S.S.N.D. 182
Modus Vivendi -- Linda Krenis 261
Monocotyl Monster -- F. Wegla 41
Monumentals: Seven Poets 252-57
Morazzini, Glenn -- *The Thirteenth Year* 442
Mother Holding Grandmother -- Gordon Massman 268
Mountain -- Betsy Adams 157
Mullins, Helene, Reviewer -- *Ten for Posterity* -- Marie B. Jaffe 216
Mundell, William -- *Lost Flowers* 398
-- *Sunride* 395
-- *Plowman's Earth* -- Reviewed by Esther Crooks 315
My Life -- Jorge Luis Borges -- Translated by Edna Lue Furness 56, 436
Myers, J. William -- *Reunion* 284

1972 Poet Lore "Translation" Awards 206
1973 "Subjective Poem" Awards 469
Narrative Poem Awards 83, 146, 303
Nefertiti -- Annette Feldman 426
Nelson, Vera Joyce -- *Data Processing* 291
Newman, Clark, Editor -- *The Art of Sylvia Plath* -- Reviewed by Janet Overmyer 215
Niditch, Ben-Zion -- *Portraits* 84
Nordlund, Robert T. -- *Oceans and Love* 427
Notes on Contributors 119, 223, 354, 504
November Sketching -- Linda Durkee BaThaung 272
Now All the Stars and Bedroom Lights Are Out -- Tom Vander Ven 424
Nursing Home -- John Dickson 407

Oates, Joyce Carol -- Reviewed by Virginia McFarland 326
Oceans and Love -- Robert T. Nordlund 427
Odell, Deborah -- *Two Poems* 37
Of a Pale Lady Disguised in Blue -- Lyndon Duff 65
Older, Julia -- *Excellent References* 173
Oliver, Mary -- *Waking Early After Snowfall* 396
On a Visit to the Botanical Gardens -- Linda Durkee BaThaung 271
On the Condition of Maturity -- Florence Dolgorukov 156
One Last Day -- Gretelle Suzanne Le Gron 73
Opalov, Leonard -- *Inspiring Chair* 332
-- *What a Day* 334
Oranges -- Lauren Soefer 71
Our Babysitters -- Huddee Herrick 296
Out of the Swamp's Gut -- Nora Juliano 293
Out There -- Miriam Andrews 168
Over in the Meadow -- Ezra Jack Keats -- Reviewed by Virginia McFarland 115
Overmyer, Janet, Reviewer -- *The Art of Sylvia Plath*, Edited by Clark Newman 215
Ox-Pull at the County Fair -- D. M. Rosenberg 173

Packard, William -- *Seven Poems* 81-84
Paintings -- Huddee Herrick 296-97
Paintings -- Matthew McKay 294
Passerat, Jean -- *Villanelle* -- Translated by Elizabeth Gerteiny 70
Pastoral: Six Poets 71-75
Patio, A -- Jorge Luis Borges -- Translated by Edna Lue Furness 56
Peaceable Kingdom, The -- Harold Witt 411-14
Personals: Five Poets 415-21
Phillips, Robert -- *Chimney-Sweeper* 285
-- Reviewer -- *Remains*, by S. S. Gardons 102
Pieta -- Florence Dolgorukov 134
Pig -- Harold Witt 411
Pigeons -- Gunter Eich -- Translated by Gertrude Schwebell 176
Plowman's Earth -- William Mundell -- Reviewed by Esther Crooks 315
Poem -- Lyndon Duff 69
Poem -- Lyndon Duff 184

Poem -- Gordon Massman 256
Poem -- Raymond Wheeler 333
Poem for a Poet -- Miriam Andrews 420
Poems -- Jorge Luis Borges -- Translated by Edna Lue Furness 55-56
Poems -- Jorge Luis Borges -- Translated by Edna Lue Furness 435
Poems -- Lloyd Burchnell 170
Poems -- Linda Krenis 258-61
Poems -- Gordon Massman 268-69
Poems for a Dog -- Gordon Massman 269
Poems from the River Styx -- William Doreski 62-63
Poet -- Linda Durkee BaThaung 273
Poet Lore "Translation" Awards, 1972 206
Poet Lore 1972 "Narrative Poem" Awards 314
Poet Lore 1973 "Subjective Poem" Awards 368
Poetry or Pseudo-Poetry (Editor's Seat) 202
Poets -- John Kolyer 85
Portrait of Silverio: Retrato de Silverio -- Lorca -- Gloria Maxson 60
Portraits -- Ben-Zion Niditch 84
Position in Time -- Charlotte A. Raines 418
Post-War Japanese Poetry -- Reviewed by M.W. Kim 317
Pound, Louise -- Reviewed by V. R. McFarland 326
Precipice -- Jane Taylor 439
Private -- John Dickson 409
Proddow, Penelope, Translator -- *Demeter and Persephone* -- Reviewed by Virginia McFarland 116
Progress -- Steve Tappan 288
Propertius L 14 -- Translated by Michael A. West 302

Queen Tiy's Son -- Annette Feldman 426
Questions: Three Poems -- Nelle Fertig 76-77
Quintus Horatius Flaccus (Editor's Seat) 204

Rain -- Evelyn Bryan Crock 188
Rain Hammered -- Emilie Glen 397
Rain You Rain in My Face -- Tom Vander Ven 394
Rainbow -- Nicholas S. Hodska 298
Raines, Charlotte A. -- *Clocks* 397
-- *Ground Resistance* 415
-- *Position in Time* 419
Reader, Dennis J.-- *Catechism* 392

Rear Guard -- Gunter Eich -- Translated by Gertrude Schwebell 177
Reciprocity -- Paul S. Kleinpoppen 293
Remains -- S. S.Gardons -- Reviewed by Robert Phillips 102
Request 9 -- Deborah Richardson 255
Requiem for a White Poodle -- Miriam Andrews 167
Residue -- Carlos D. de Andrade -- Translated by Eloah F. Giacomelli 429
Return to Normal -- Jane Taylor 439
Reunion -- J. William Myers 284
Richardson, Deborah -- *The Land* 416
-- *Request 9* 255
-- *Statement* 254
Riddle -- Florence B. Jacobs 458
Riggs, Dionis Coffin -- *The Flower Seller* 90
"Rimes of the Times" -- John Williams Andrews 470
"Roberto El Diablo" (Editor's Seat) 312
Robinson, Barbara H. -- *For Judy During the Storm After Her Suicide* 279
Rondel -- Anonymous, 13th Century -- Translated by Elizabeth Gerteiny 171
Root, The -- Lora Dunetz 199
Roripaugh, Robert -- *Elegy for an Indian Girl* 266
Rose -- Dorsha Hayes 180
Rose Star, The -- Lyndon Duff 69
Rosenberg, D. M. -- *Ox-Pull at the County Fair* 173
Round Earth Under, The -- John Williams Andrews
-- *Special Introduction* 17
-- Part I: *The White Bird* 21
-- Part II: *"Search"* 335
-- Part III: *"Rimes of the Times"* 470
Round Earth Under, The (Editor's Seat) 468
Run in the Morning -- Dolores Malaschek -- Reviewed by Gustave Kaitz 212
Ryland, Michael -- *Dead Duck* 78

Sasso, Laurence J. -- *Scotia Skein* 174
"Saudade" -- Eva Ban 276
Schay, Edith G. -- *The Wren in the Thicket* 88
Schell, Susan -- *Seascapes* 421
Schwebell, Gertrude, Translator -- *Secret Kingdoms* -- Gunter Eich 175-78
Scotia Skein -- Laurence J. Sasso 174

Scott, Marilyn Eynon -- *Bird of Bethlehem* 405
Scovel, Myra -- *Decoy* 78
Scribbler, The -- George Mendoza -- Reviewed by Virginia McFarland 118
"Search" (Part II: *The Round Earth Under*) -- John Williams Andrews 335
Seascapes -- Susan Schell 421
Second Mole -- Christopher T. George 51
Secret Kingdoms -- Gunter Eich -- Translated by Gertrude Schwebell 175-78
Selected Poems -- Fania Kruger -- Reviewed by William E. Bard 496
Selected Poems -- Gene Shuford -- Reviewed by William E. Bard 214
Selected Poems -- Marina Tsvetayeva Reviewed by William W. Stowe 497
Sena, Jorge de -- *Camoes Addresses His Contemporaries* -- Translated by Jean R. Longland 54
Seven Poems -- William Packard 81-84
Sexton, Ann -- *The Book of Folly* -- Reviewed by Virginia McFarland 220
Shad, The -- Gladys Magnani 301
Shadows on a Winding Wall -- Donna Dickey Guyer 424
Shuford , Gene -- *Selected Poems* -- Reviewed by William E. Bard 214
Signs -- Guy Ducornet -- Translated by R. W. Stedingh 59
Smith, Brad L. -- *Girl on a Pier* 262
Snow-Bound Sunday -- Katherine Earls Gerwin 79
Soefer, Lauren -- *Approaching England* 286
-- *Away from Home* 290
-- *The Clam* 127
-- *Hands* 289
-- *Oranges* 71
Solomon and Sheba -- Gail White 403
Son, The -- Lyndon Duff 67
Son of Rama of Chandra -- Gretelle Suzanne Le Gron 14
Son of the Family, The -- F. Richard Thomas 46
Song of the Hoop, The -- Gary Corseri 146
Song of the Secret Arsonist -- Karl Weber 161
Space -- Clark Coolidge -- Reviewed by William Childress 209
Special Introduction (The Round Earth Under) -- John Williams Andrews 17

Spinnaker -- Cynthia Coggan Barber 253
Statement -- Deborah Richardson 254
Stedingh, R. W., Translator -- *Poems* -- Guy Ducornet 58-60
Stephen Vincent Benet Awards -- 88-92, 146-56, 303-7, 456-58
Storm Door -- Kimberly Dunham 255
Stowe, William W., Reviewer -- *Selected Poems* -- Marina Tsvetayeva 497
Strawman -- Evelyn Tooley Hunt 392
"Subjective Poem" Awards: 1973 469
Suckling Wind, The -- Bea Sweatt 217
Summary of 1972 Benet Awards 152
Sunride -- William Mundell 395
Sweatt, Bee -- *The Brook* 75
-- *The Last Log* 118
-- *The Suckling Wind* 217
Sycamore -- Katherine E. Gerwin 254

Table, The -- Jacqueline Frank 257
Tanksley, Perry -- *Friend Gift* 222
Tappan, Steve -- *Progress* 288
Taylor, Jane -- *Four Poems* 439-40
Ten for Posterity -- Marie B. Jaffe -- Reviewed by Helene Mullins 216
Themis Dreams of Her Daughter -- Adrienne Wolfert 399
Thirteenth Year, The -- Glenn Morazzini 442
This -- William Packard 81
Thomas, F. Richard -- *Evening Calls* 44-49
Though You Say My Heart Is Cold -- John Kolyer 86
Three Poems -- Dorsha Hayes 179-80
Three Poems -- Karl Weber 160-61
Three Spanish Baroque Sonnets -- Translated by David Gitlitz 436-38
To a New Yorker I Know -- M. L. Maiscott 417
Toreador -- Wanda F. Houser 49
Train Tracks -- Kimberly Dunham 189
Traveling Beside the Unfinished Freeway -- Margaret Chilton 290
Tresselt, Alvin -- *The Dead Tree* -- Reviewed by Virginia McFarland 115
Trophy, The -- Evelyn Tooley Hunt 441
Tsvetayeva, Marina-- *Selected Poems* -- Reviewed by William W. Stowe 497

Two Poems -- Huddee Herrick 390
Two Portuguese Poets -- Translated by Eloah F. Giacomelli 429-31
Two Sonnets -- Gloria Maxson 61
Two Visions -- Gordon Massman 268

Under -- Burnham Eaton 428

Vander Ven, Tom -- *Endwords* 422
-- *Now All the Stars and Bedroom Lights Are Out* 424
-- *Rain You Rain in My Face* 394
-- *While We Wait* 423
View from the Sanitarium Window -- Peter D. Zivcovic 410
Vigilant -- Roberta Goodfellow 71
Village of Parulia -- Elizabeth Farrant 292
Villanelle -- Jean Passerat -- Translated by Elizabeth Gerteiny 70
Vincenti, Marc -- *White Horse* 282
Visit, The -- Linda Krenis 260
Visit to a Boarding School -- Marcia Lee Masters 162

Wagner, Charles A., Reviewer -- *The Bell-Branch Rings* -- Dorsha Hayes 319
Waking Early After Snowfall -- Mary Oliver 396
Walcott, Derek -- *In a Green Night* -- Reviewed by Branley Allen Branson 111
Walk on the Black Sea -- Carlin Aden 281
Warm Moment -- Roberta Goodfellow 252
Waterfront: Four Poems -- Gladys Magnani 299-301
Waterfront Kids at the Regatta -- Gladys Magnani 299
Watering Places -- Stanley Hanks 452
Weber, Karl -- *Three Poems* 160-61
-- *In Tipsy Spring* 74
Wedding Song -- Julia Cooley Altrocchi 15
Wegla, F. -- *Two Poems* 39-41
West, Michael A., Translator -- *Propertius L 14* 302
West Thomas J., Jr. -- *Hospital Window* 444
What a Day -- Leonard Opalov 334

What Happened to the Sea -- Huddee Herrick 297
Wheeler, Raymond-- *Poem* 333
When I Was Eight -- Eva Ban 274
While We Wait -- Tom Vander Ven 423
Whispering Wind, The -- Young American Indians
-- Reviewed by Virginia McFarland 113
White Bird, The -- John Williams Andrews 21
White, Gail -- *The Mason of Chartres* 406
-- *Three Poems* 403-4
White Horse -- Marc Vincenti 282
Wilderness -- Huddee Herrick 296
Winter Poems: Eight Poets 392-98
Without Her -- F. Richard Thomas 49
Witt, Harold -- *The Peaceable Kindgom* 411-14
Wolfert, Adrienne -- *Themis Dreams of Her Daughter* 399
Woman Who Loved Worms, The -- Reviewed by Charlotte Alexander 99
-- Reviewed by William Childress 110
Wooden Horses -- Joseph Attard 270
Wren in the Thicket, The -- Edith G. Schay 88
Wright, James -- Reviewed by Virginia McFarland 326

You Said It First -- Kimberly Dunham 190
Young American Indians: Poetry by: The Whispering Wind -- Reviewed by Virginia McFarland 113

Zivcovic, Peter D. -- *View from the Sanitarium Window* 410
Zukrow, Edward -- *The Death of Horn and Hardart* -- Reviewed by Gustave Kaitz 108

AN INTERNATIONAL QUARTERLY MAGAZINE OF POETI

Editor-in-Chief
MENKE KATZ

Associate Editor
STANLEY H. BARKAN

Blythebourne Station
P. O. Box 51
Brooklyn, N. Y. 11219

One Year, $4.00; Two Years, $7.50; Three Years, $10.50;
Four Years, $13.00; Five Years, $15.00.
Single Current Copy, $1.50.

1973 BITTERROOT LYRIC POETRY CONTEST

PRIZES

First Prize, $100; Second Prize, life-time subscription; Third Prize, five-year subscription; Five Honorable Mentions, one-year subscription each; Special Mentions, copy of issue in which the poem is published. Deadline for contest, January 1, 1974. Write *Bitterroot* for contest conditions.

NEW BOOK BY MENKE KATZ

Burning Village. By Menke Katz. New York: Smith Press, 1972. $5.00. In this new volume of poems in English, Menke recounts the war-torn years of his youth in the Jewish village of Michalishek, Lithuania. Publisher: *The Smith,* 5 Beekman St., New York.

NEW TRANSLATION OF POEMS BY MENKE KATZ

Initiation à Menke Katz. Montreal: Les Presses Libres, 1972. 22 pp. 5½" x 8". $1.50 (paperback). A French translation of a selection of Menke Katz's poems from *Land of Manna* and *Rock-rose* with an introduction by the translator.
Orders: Michael Power, 194 Bridge Ave., Windsor 11, Ontario.

LIBRARY BOOKS from BRANDEN PRESS

THE TUPAMAROS: THE UNMENTIONABLES

By Major Carlos Wilson. Set against the background of Latin American political turmoil, the author dramatically recounts the development of the famed urban guerillas of Uruguay, the Tupamaros. Timely and significant, this book explains who they are, what they believe in, and why they have acted with violence. $7.50

HANNIBAL, MAN OF DESTINY

By M. Taleb. Here, for readers of all ages, is the fascinating story of Hannibal, one of the greatest military geniuses of all time, now retold in novel form. This lively, readable re-creation of history takes readers back into far-off ages to portray the ancestors of the Barcas and the stalwart men of Carthage, as they journeyed from Mesopotamia. $7.95

THE BUDAPEST BALLET

By Gyorgy Lorinc, editor, and Zsuzsa Kun, artistic advisor. A pictorial masterpiece, this album is devoted to the Ballet Company for the Hungarian State Opera House, following it through forty years of its history. More than 100 dynamic photographs, including an attractive cover, and an eloquent text, make this a treasured volume of the art of ballet. $15.00

HUNGARIAN COOKERY BOOK

By Karoly Gundel. Over 140 specialties of Hungarian cuisine are featured in this delightful book. Background text, detailed yet understandable; directions and color illustrations contribute to making this a "must" in any home where fine foods are appreciated. In these times of high prices, many of the recipes are money-savers, for they involve tasty dishes of fish, soups, and vegetables, and not of high-priced meats.

$5.00

At all bookstores

BOSTON PUBLISHERS

BRANDEN PRESS
221 Columbus Avenue
Boston, Mass. 02116